

Navodila za uporabo

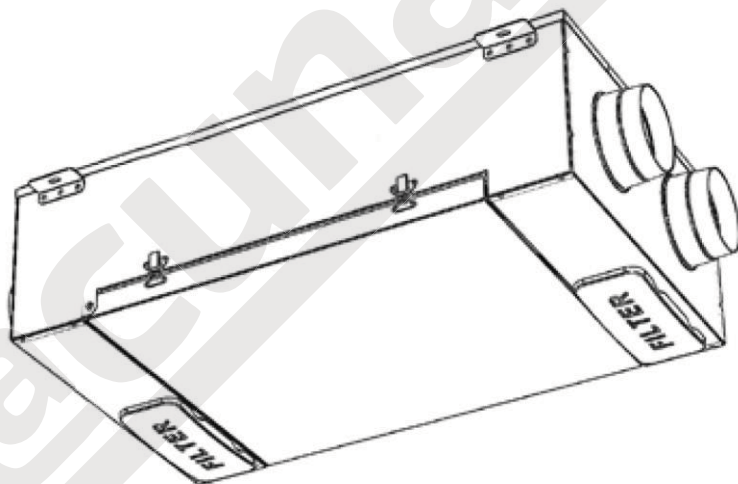
QR230E

Centralna prezračevalna naprava z entalpijskim izmenjevalcem

Pozorno preberite navodila za uporabo in jih skrbno shranite za morebitne kasnejše informacije.

Ta izdelek je bil narejen v skladu z najnovejšimi standardi in predpisi o električnih napravah, zato je potrebna strokovna vgradnja s strani kvalificirane osebe.

Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe oseb nastale zaradi neupoštevanja priloženih navodil za uporabo.



1 KAZALO	
2 VARNOSTNI UKREPI.....	3
3 INFORMACIJE O PROIZVODU	4
3.1 SPLOŠNE INFORMACIJE	4
3.2 DIMENZIJE	4
3.3 PRIKLOPI.....	5
3.4 POTREBEN PROSTOR	5
3.5 TIPSKA TABLICA	5
4 TRANSPORT IN SHRANJEVANJE.....	5
5 NAMESTITEV	5
5.1 ODSTRANITEV EMBALAŽE	5
5.2 KAM IN KAKO NAMESTITE NAPRAVO.....	6
5.3 NAMESTITEV NA STROP	6
5.4 ELEKTRIČNE POVEZAVE.....	7
6 ZAGON.....	8
6.1 NASTAVITEV HITROSTI VENTILATORJA.....	8
6.2 PRED ZAGONOM SISTEMA.....	9
7 DELOVANJE NAPRAVE	9
7.1 UPORABNIŠKI MENI NA CTRL-DSP	11
7.2 NASTAVITVENI MENI	13
7.3 DODATNE NASTAVITVE.....	18
8 VZDRŽEVANJE IN POPRAVILA NAPRAVE	18
8.1 SESTAVNI DELI	19
8.2 OPIS SESTAVNIH DELOV	19
8.3 VZDRŽEVANJE	19
8.4 POPRAVILA.....	20
8.5 ODPRAVLJANJE TEŽAV	22

2 VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO

Pred montažo, popravilom ali vzdrževanjem se prepričajte, da je naprava izklopljena iz električnega omrežja.

OPOZORILO

Montažo in vzdrževanje enote lahko izvaja samo usposobljena in pooblaščen oseba v skladu z lokalnimi pravili in zakoni.

OPOZORILO

V primeru, da zaznate kakršnokoli napako ali motnjo v delovanju naprave jo nemudoma izklopite iz električnega omrežja in pokličite usposobljenega tehnika.

TRANSPORT IN SHRANJEVANJE

- Naprave ne izpostavljajte zunanjim vplivom (kot so dež, sonce, sneg itd.)
- Priključki in spojke morajo biti zaščitene med hrambo in montažo

NAMESTITEV

- Ko odstranite embalažo z naprave se prepričajte, če je v dobrem stanju. Embalaže ne puščajte na doseg otrok ali ljudi z gibalnimi ali duševnimi motnjami.
- Pazite na ostre robove. Uporabljajte zaščitne rokavice.
- Naprave ne uporabljajte za vpihovanje zraka v grelce, kamine itd. Prav tako ne vpihujte zrak v centralni sistem prezračevanja ali dimnik. Naprava ima za to prilagojen izpust oz. jašek.
- V primeru, da je naprava nameščena v okolje, kjer se nahajajo druge naprave z notranjim izgorevanjem, kot so vodni grelci, kamini, peči itd. je potrebno zagotoviti primeren zajem svežega zraka za obratovanje naprave.
- Vsa električna napeljava na katero je priključena naprava mora biti v skladu z lokalnimi predpisi.
- Pred priključitvijo naprave na električno omrežje ali vtičnico je potrebno zagotoviti:
 - da se frekvenca in napetost delovanja naprave ujema z vašim električnim omrežjem (napis na tablici).
 - da je električna napeljava/priklop dovolj močan za maksimalno obremenitev naprave.
- Pred montažo naprave je potrebno na obstoječe omrežje priključiti omnipolarno stikalo, ki zagotovi prekinitev toka v primeru preobremenitve kategorije III (razdalja odpiranja kontaktov naj bo enaka ali večja od 3 mm). Vsa električna napeljava naj bo v skladu z lokalnimi predpisi in zakoni.

UPORABA

- Naprava naj se uporablja samo v namene za katere je bila specificirana v uporabniških navodilih.
- Napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let in ljudje z omejenimi fizičnimi ali duševnimi sposobnostmi, samo v primeru, da jih je o delovanju naprave podučila usposobljena oseba, prav tako jim morajo biti pojasnjene nevarnosti uporabe. Priporočena je uporaba pod nadzorom odrasle osebe. Otroci naj se z napravo ne igrajo.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Naprava je namenjena sesanju izključno svežega zraka, ki ni onesnažen z mastjo, dimom, kemikalijami, korozivi ali eksplozivnimi hlapi.
- Naprave ne uporabljajte v prisotnosti vnetljivih hlapov, kot je alkohol, insekticid, gorivo itd.
- Naprava naj obratuje neprekinjeno. Napravo ustavite samo v primerih servisa in vzdrževanja.
- Poskrbite za nemoten in optimalen pretok zraka skozi jaške in mreže za zajem zraka.
- Naprave ali dele naprav ne potopite v vodo ali ostale tekočine.
- Delovna temperatura naprave: 0°C do +40°C.

VZDRŽEVANJE

- Kljub temu, da ste napravo izklopili iz električnega omrežja je še vedno mogoča poškodba, zaradi rotacijskih delov, ki se še niso popolnoma ustavili.
- Pazite na ostre robove. Uporabljajte zaščitne rokavice.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

3 INFORMACIJE O PROIZVODU

3.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

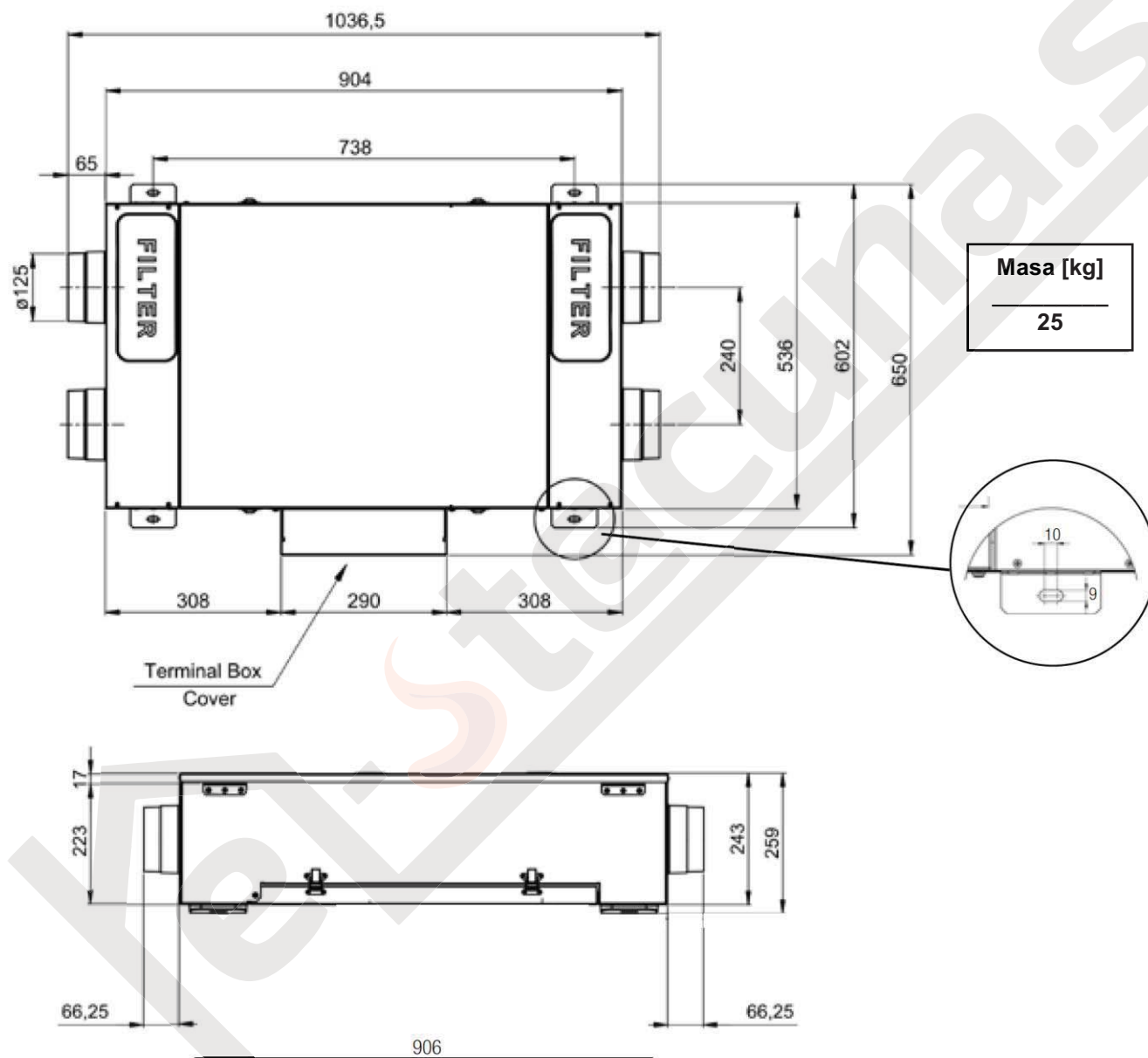
To so navodila za uporabo centralne prezračevalne naprave z entalpijskim izmenjevalcem QR230E.

Navodila sestavljajo osnovne informacije in priporočila v zvezi z montažo, uporabo in vzdrževanjem naprave, ki zagotavljajo njeno pravilno delovanje, brez napak in okvar.

Ključ v zagotavljanju pravilnega in tekočega delovanja naprave se skriva v teh navodilih, zato jih je potrebno prebrati v celoti. Napravo uporabljajte v skladu z navodili o uporabi in poskrbite za varnostne zahteve.

Naprava QR230E je v osnovi opremljena z multifunkcijsko kontrolno ploščo za daljinsko vodenje CTRL-DSP.

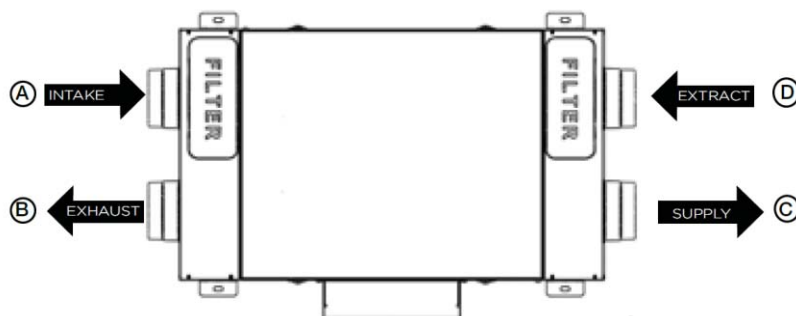
3.2 DIMENZIJE



3.3 PRIKLOPI

Slika 3.a: Povezave.

- A) Vhod zraka iz okolice
- B) Izhod zraka v okolico
- C) Dovod zraka v notranjost
- D) Odvod zraka iz notranjosti



3.4 POTREBEN PROSTOR

Poskrbite, da zagotovite dovolj prostora okoli naprave za lažje vzdrževanje (dostop do filtrov, terminalov in kontrolne plošče).

3.5 TIPSKA TABLICA

 aerauliqa Made in Italy	AERAILIQA SRL Via M. Calderara 30411, 25016 Montichiari (DS) - www.aerauliqa.it	
Type: QR230E		Date: 08/06/16
Code: 001411		
Volt: 220-240~	Hz: 50/60	W: 114
T 40	IPX4	
001411		

Slika 3.b: Tipska tablica.

4 TRANSPORT IN SHRANJEVANJE

OPOZORILO

Prepričajte se, da ste v celoti prebrali in razumeli varnostna navodila opisana v poglavju 2.

Naprava vam bo pripeljana v eni kartonasti embalaži.

Naprava naj bo shranjena in transportirana na tak način, da je zaščitena pred poškodbami priključkov, ohišja, zaslona itd..

Naprava naj bo pokrita tako, da dež, sneg in prah ne vstopajo v notranjost naprave ali njene komponente.

5 NAMESTITEV

OPOZORILO

Prepričajte se, da ste v celoti prebrali in razumeli varnostna navodila opisana v poglavju 2.

To poglavje opisuje, kako pravilno montirati napravo.

Naprava mora biti montirana v skladu s temi navodili.

5.1 ODSTRANITEV EMBALAŽE

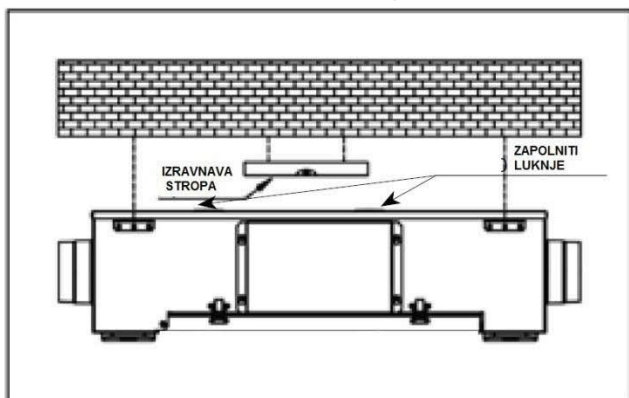
Preverite ali je naprava in njeni sestavni deli prispela v skladu z naročilom, preden jo začnete montirati. Vsa odstopanja od naročila morate prijaviti dobavitelju.

5.2 KAM IN KAKO NAMESTITE NAPRAVO

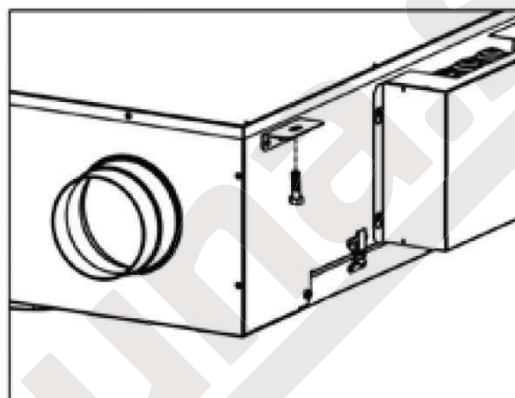
- Vse naprave tipa QR so namenjene notranji uporabi v ogrevanem prostoru.
- Naprava mora biti nameščena v vodoravnem položaju.
- Napravo namestiti na ravno površino (strop).
- Pomembno je, da je naprava popolnoma izravnana pred namestitvijo.
- Če je mogoče, namestite napravo v ločen prostor (npr. shramba, pralnica ali podobno).
- Pri namestitvi upoštevajte dovolj prostora za redno vzdrževanje naprave. Elementi, kot so inšpekcijska loputa naj bodo lahko dostopni.
- Pustite prazen prostor za odpiranje pomičnih plošč in odstranitev glavnih komponent naprave (glej sliko 3.4).
- Zunanji zajem zraka za stavbo naj se nahaja na severni ali zahodni strani stavbe. Izogibajte se izpušnih jaškov kuhinj, prezračevanja ali pralnice.

5.3 NAMESTITEV NA STROP

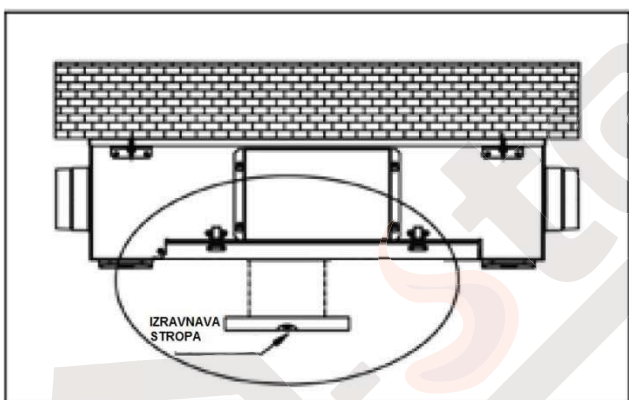
Naprava mora biti nameščena kot je prikazano na sliki.



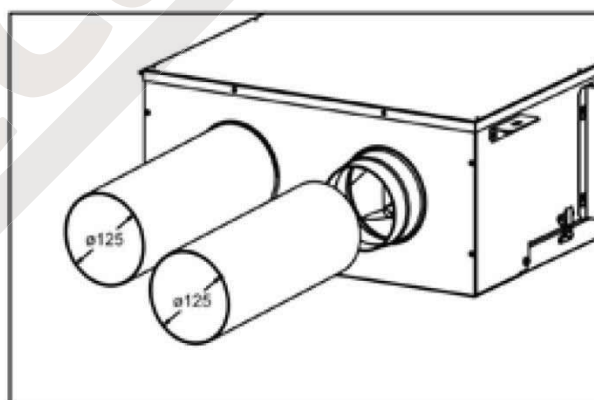
Slika 5.a



Slika 5.b



Slika 5.c



Slika 5.d

5.a Pripravite površino na katero boste pritrdili napravo. Prepričajte se, da je površina ravna, izravnana in podpira težo naprave. Napravo montirajte v skladu z lokalnimi predpisi in zakoni.

5.b Uporabite primerne vložke in vijake za pritrditev naprave na strop (niso priloženi). Priporočljivo je, da napravo pritrdite na strop z proti-vibracijskimi nosilci (niso priloženi).

5.c Prepričajte se, da je naprava popolnoma izravnana po namestitvi.

5.d Priključite napravo za prezračevalni sistem. Prepričajte se, da so bili uporabljeni vsi pripomočki za funkcionalno rešitev prezračevanja. Priključite električno napajanje v skladu s poglavjem 5.4. Preverite, da se naprava pravilo zažene.

5.4 ELEKTRIČNE POVEZAVE

OPOZORILO

Pred montažo, popravilom ali vzdrževanjem se prepričajte, da je naprava izklopljena iz električnega omrežja!

OPOZORILO

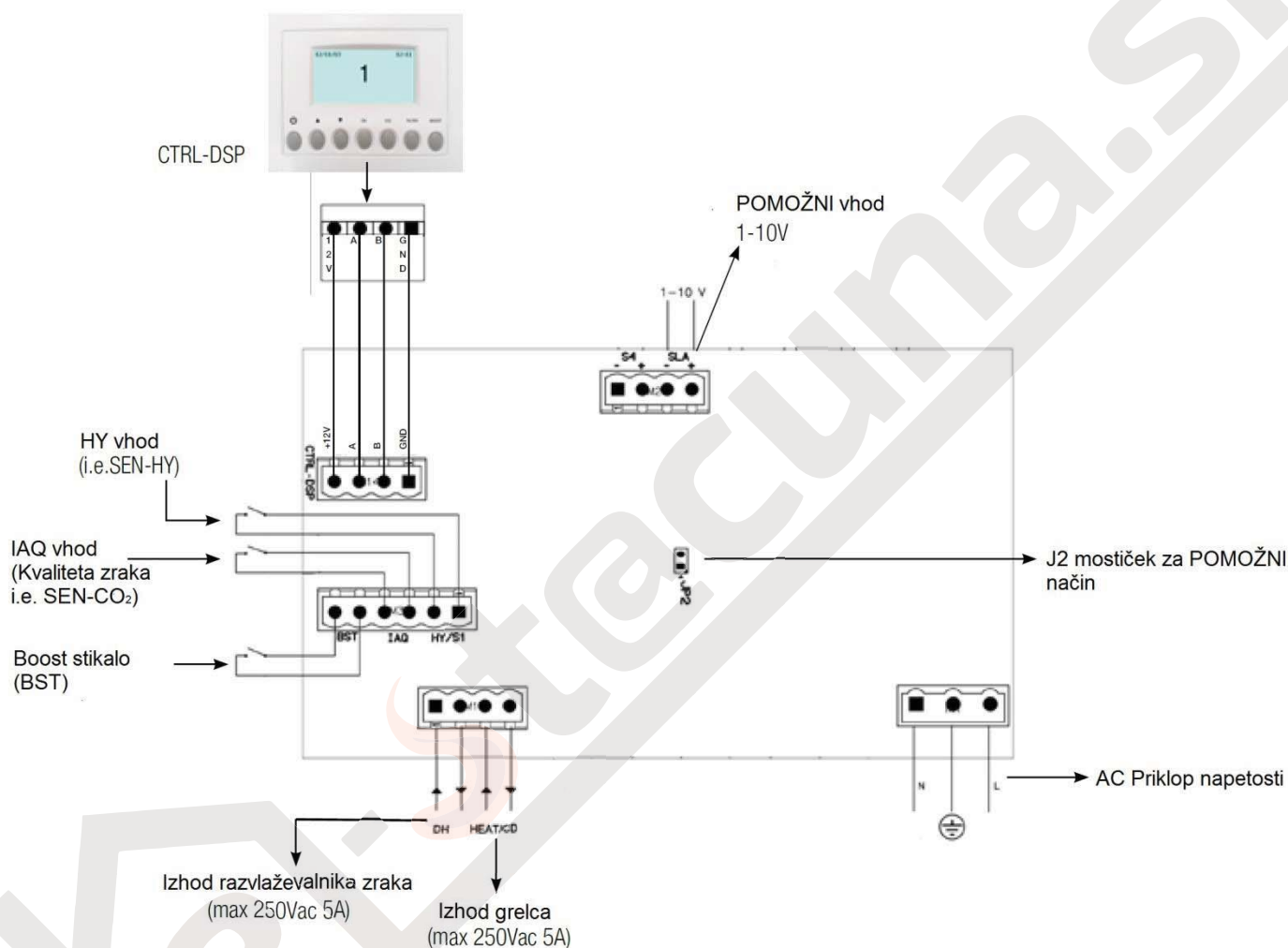
Montažo in vzdrževanje enote lahko izvaja samo usposobljena in pooblaščen oseba v skladu z lokalnimi pravili in zakoni.

Naprava mora biti ozemljena.

Električna napeljava znotraj naprave je narejena tovarniško.

Za priklop CTRL-DSP matične plošče potrebujete 4 polno parico (prepletena žica): maksimalne dolžine 30m.

Spodnja slika prikazuje diagram električne vezave.



Slika 5.e: Električna vezava na matični plošči, nameščeni znotraj ohišja za priklop.

Vhodi/Ukazi

Nº1 AC priklop napetosti.

Nº3 vklop/izklop vhod (breznapetostni kontakti), dva za senzorje ambiena (imenovana HY, IAQ) in eden za boost stikalo (imenovano BST).

Nº1 1-10V analogni vhod (imenovan POMOŽNI).

Nº1 mostiček za izbiro POMOŽNEGA načina.

Nº1 4 polni priklop za CTRL-DSP (RS485 in 12V dc napajanje).

Izhodi

Nº vklop/izklop izhod za pred/po-gretje (relejni kontakt – 250V, 5A).

Nº1 vklop/izklop izhod za razvlaževanje (relejni kontakt – 250V, 5A).

6 ZAGON

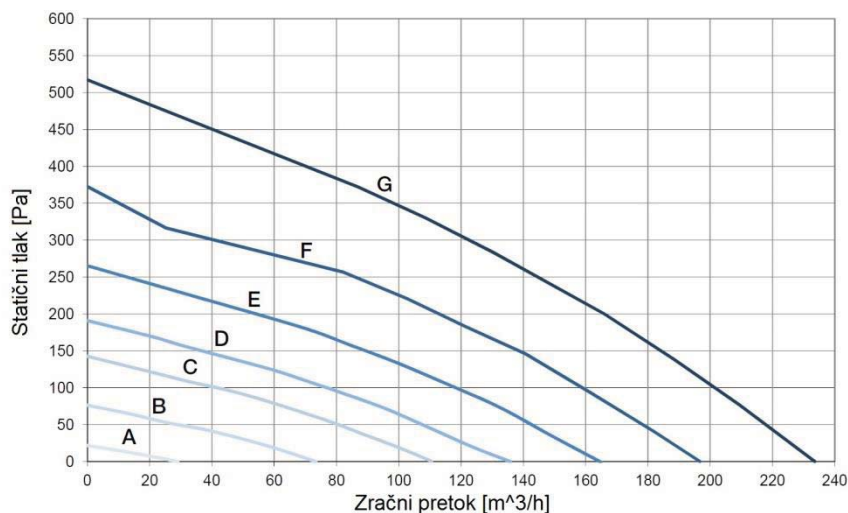
6.1 NASTAVITEV HITROSTI VENTILATORJA

Hitrost ventilatorja lahko nastavite med namestitvijo naprave v skladu s potrebno hitrostjo prezračevanja.

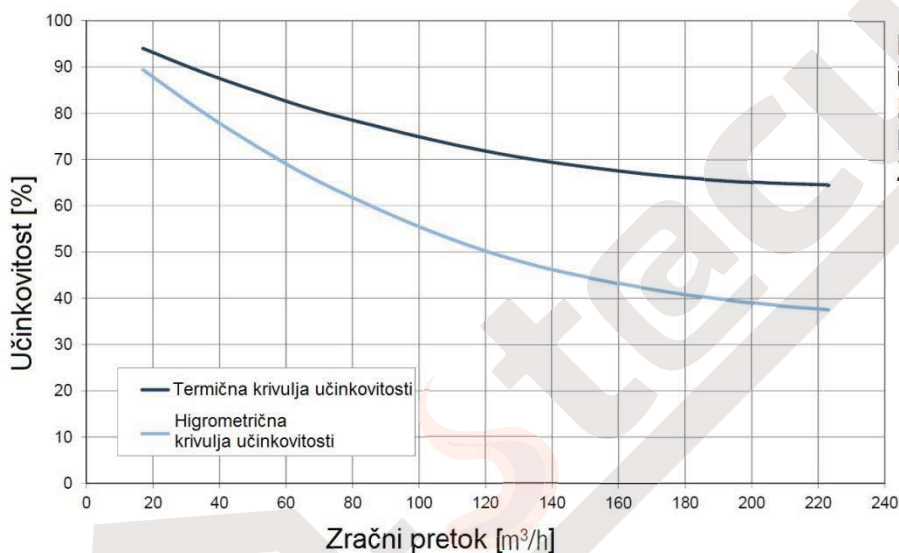
Slika 6.a prikazuje krivuljo učinkovitosti (med dovedenim in odvedenim zrakom) pri različnih nastavitvah med 1 – 10 V napetosti na motorju ventilatorja.

Pretok zraka in poraba električne energije se nanašata na en sam motor.

Tabela 6.b prikazuje nivo hrupa pri različnih hitrostih ventilatorja.



Slika 6.a: Krivulja učinkovitosti.



Podatki za entalpijski izmenjevalec
Pogoji preizkušanja:
Notranji zrak pri 25°C in 50% RH
Zunanji zrak pri 5°C in 70% RH

Krivulja	Hitrost [%]	W max	m³/h max
A (min)	20	10	29
B	40	16	73
C	53	26	110
D	60	36	136
E	72	51	165
F	84	76	197
G (max)	100	114	234

Krivulja vhodnega zraka po Reg. 1253/2014 (ErP)

100 %	Lw dB – ZVOČNA MOČ PRI RAZLIČNIH FREVENCAH									Lp dB (A)
	63	125	250	500	1 K	2 K	4 K	8 K	Skupaj	@3m
Vhod	57	62	69	64	58	56	49	46	71	45
Dovod	56	62	65	61	55	50	40	31	68	41
Odvod	57	61	65	60	55	49	41	32	68	41
Izhod	59	64	68	62	57	57	54	47	71	44
Izbruh	56	61	64	59	58	50	40	35	68	41

80 %	Lw dB – ZVOČNA MOČ PRI RAZLIČNIH FREVENCAH									Lp dB (A)
	63	125	250	500	1 K	2 K	4 K	8 K	Skupaj	@3m
Vhod	55	59	65	60	53	50	44	40	67	41
Dovod	55	59	62	57	51	44	35	28	65	37
Odvod	55	58	62	55	51	43	35	28	65	37
Izhod	58	61	65	58	53	52	49	41	68	40
Izbruh	55	58	60	55	53	45	35	28	64	37

60 %	Lw dB – ZVOČNA MOČ PRI RAZLIČNIH FREVENCAH									Lp dB (A)
	63	125	250	500	1 K	2 K	4 K	8 K	Skupaj	@3m
Vhod	52	55	61	51	45	42	36	31	63	34
Dovod	51	54	56	47	42	37	27	25	59	30
Odvod	51	54	57	46	42	35	27	23	60	30
Izhod	52	57	61	49	45	44	40	32	63	34
Izbruh	51	54	55	45	44	37	29	24	59	29

40 %	Lw dB – ZVOČNA MOČ PRI RAZLIČNIH FREVENCAH									Lp dB (A)
	63	125	250	500	1 K	2 K	4 K	8 K	Skupaj	@3m
Vhod	47	50	50	42	35	32	25	22	54	24
Dovod	47	48	48	38	33	27	22	20	53	21
Odvod	47	49	48	37	33	25	20	20	53	21
Izhod	49	51	54	40	36	34	28	23	57	26
Izbruh	47	48	46	37	34	30	22	19	52	21

Tabela 6.b: Nivo hrupa.

Nivo hurpa dBA je povprečna izmerjeva vrednost sferičnega prostega območja in je namenjen samo za primerjavo.

6.2 PRED ZAGONOM SISTEMA

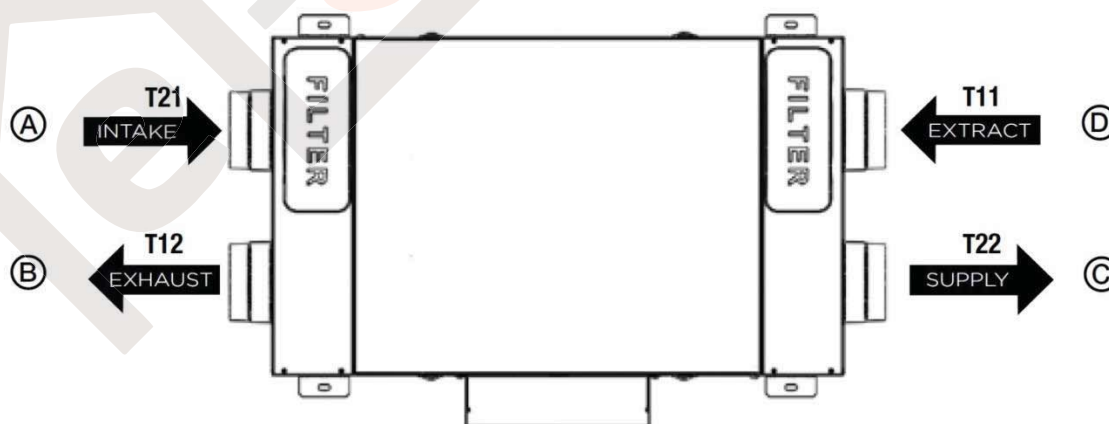
Po zaključeni namestitvi naprave preverite:

- Pravilno namestitev filtrov.
- Pravilno postavitve in namestitev naprave v skladu z navodili.
- Pravilno električno vezavo naprave.
- Ali so morebitni zunanji in odvodni dušilci zvoka nameščeni pravilno. Prav tako preverite pravilno namestitev sistema jaškov na napravo.
- Pravilno izolacijo jaškov, ki morajo biti izolirani v skladu z lokalnimi predpisi in zakoni.
- Vhod svežega zraka, ki mora biti nameščen dovolj daleč od morebitnih virov onesnaževanja zraka (kuhinjski ventilatorji, centralni sesalni sistem, dimnik itd.).
- Pravilno namestitev in zagon naprave.

7 DELOVANJE NAPRAVE

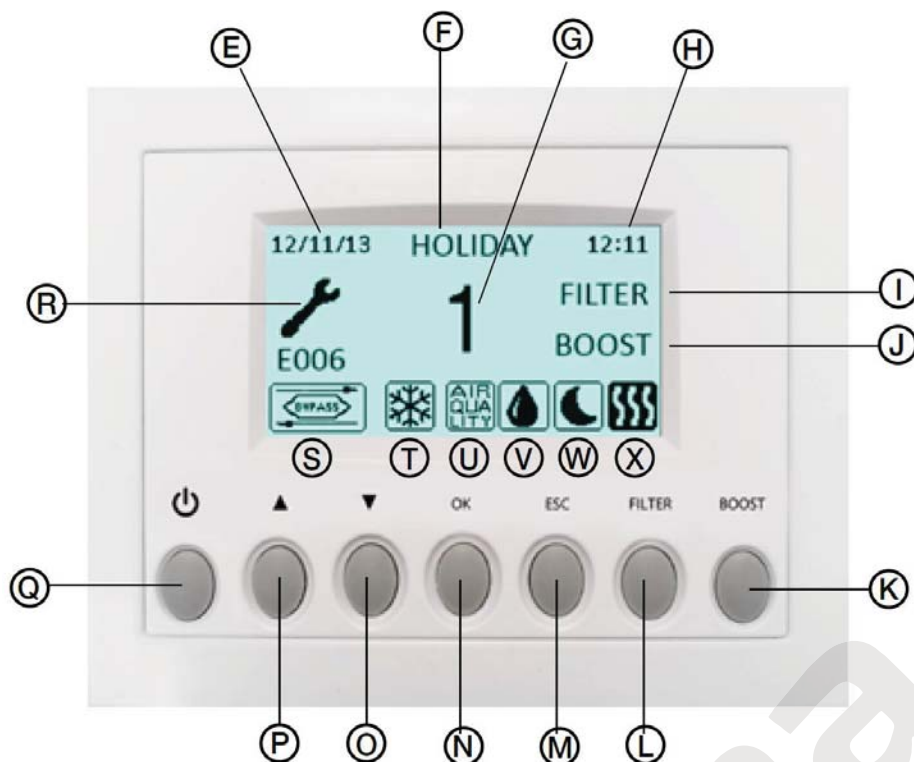
OPOZORILO

Prepričajte se, da ste v celoti prebrali in razumeli varnostna navodila opisana v poglavju 2.



Slika 7.a: Temperaturna zaznavala.

- A) Vhod zraka iz okolice
- B) Izhod zraka v okolico
- C) Dovod zraka v notranjost
- D) Odvod zraka iz notranjosti



Slika 7.b: CTRL-DSP.

E) DATUM: Prikaz trenutnega datuma
 F) NAČIN DELOVANJA: Prikaz trenutnega načina delovanja
 G) HITROST: Prikaz izbrane hitrosti
 H) ČAS: Prikaz trenutnega časa
 I) ALARM FILTRA: Opozori, kadar je potrebna menjava filtra
 J) BOOST: Prikaz BOOST hitrosti (pospešeno delovanje)
 K) BOOST tipka: Ročni vklop BOOST hitrosti
 L) PONASTAVITEV ALARMA FILTRA: Ponastavitev alarma filtra
 M) ESC tipka: Izhod in vrnitev v prejšnji meni.
 N) OK tipka: Potrditev izbranega menija.
 O) Pomik navzdol po meniju.

P) Pomik navzgor po meniju.
 Q) Izklop enote za prezračevanje.
 R) Prikaz alarma za NAPAČO. Glej točko 7.3 za tip napake.
 S) Simbol prikazuje delovanje funkcije »obvod« ali »prosto hlajenje«.
 T) Simbol prikazuje delovanje funkcije proti zmrzovanju.
 U) Simbol prikazuje delovanje vhoda IAQ
 V) Simbol prikazuje delovanje vhoda HY
 W) Simbol prikazuje delovanje NOČNEGA NAČINA.
 X) Simbol prikazuje delovanje izhoda za ogrevanje

Nekatere funkcije je mogoče izbrati s pomočjo tipk CTRL-DSP ali iz menija.

Po vklopu se na CTRL-DSP zasonu izpiše:



Slika 7.c: CTRL-DSP operacijski zaslon.

7.1 UPORABNIŠKI MENI NA CTRL-DSP

Za dostop do uporabniškega menija pritisnite tipko OK ali ESC.

Za izhod iz uporabniškega menija pritisnite tipko ESC ali počakajte 60 sekund.

User menu
1 Mode Selection
2 Boost
3 Boost Duration
4 Reset FILTER Alarm
5 Night Mode
6 Installer menu

Za izbor pravilnega menija pritisnite tipki ▲ ali ▼ .
Za potrditev izbire pritisnite OK.

User menu
1 Mode Selection
2 Boost
3 Boost Duration
4 Reset FILTER Alarm
5 Night Mode
6 Installer menu

Mode Selection vam dovoljuje izbiro treh načinov hitrosti 3V, izklop in POČITNIŠKI način.
Pritisnite OK za potrditev.

Za izbor pravilnega načina pritisnite tipki ▲ ali ▼ .
Pritisnite ESC za vrnitev na predhodnji meni.

Mode selection
3V

Način 3V (PREVZETI)

3V utripa: pritisnite OK za izbiro.

Po vključitvi deluje naprava na hitrosti 1.

Pritisnite ESC ali počakajte 60 sekund za vrnitev na operacijski zaslon (Slika 7.c).

V primeru aktivacije HY ali IAQ vhodov tipal se hitrost delovanja enote poveča za 15% in vključita se ikoni , ki sta povezani s tipalom  ali  . Po izklopu vseh vhodov tipal se naprava povrne nazaj na začetno hitrost.

V primeu, da uporabnik aktivira nočni način delovanja  v nočnem času (med 20:00 in 8:00, fiksna perioda časa) zgoraj opisana logika ne deluje (tipala nimajo vpliva in naprava deluje na izbrani hitrosti).

Mode selection
OFF

Način IZKLOPA (OFF)

OFF utripa: pritisnite OK za izbiro.

Ventilatorji se ugasnejo (prekinjena je dobava električne energije do motorjev).

Pritisnite ESC ali počakajte 60 sekund za vrnitev na operacijski zaslon: Prikaže se OFF.

Mode selection
Holiday

POČITNIŠKI način (HOLIDAY)

HOLIDAY utripa: pritisnite OK za izbiro.

Naprava deluje na hitrosti HOLIDAY.

Pritisnite ESC ali počakajte 60 sekund za vrnitev na operacijski zaslon.

User menu
1 Mode Selection
2 Boost
3 Boost Duration
4 Reset FILTER Alarm
5 Night Mode
6 Installer menu

Omogoča izbiro BOOST hitrosti (POSPEŠENO).

Pritisnite OK za izbiro.

Izberite NE ali DA z uporabo tipk ▲ ali ▼.

Pritisnite OK za izbiro.

Boost hitrost lahko izberete samo v načinu delovanja 3V ali HOLIDAY.

Boost funkcija je lahko aktivirana na sledeče načine:

- V uporabniškem meniju z Boost funkcijo.
- S pritiskom na Boost tipko na CTRL-DSP (Slika 7.b - K)
- Z uporabo stikala priključenega na BST ON/OFF (samo v primeru kadar je razvlaževalnik nameščen) – Slika 5.f.

Po vklopu Boost funkcije se na zaslonu izriše ikona  in naprava deluje pri 100% hitrosti za čas določen v programu »Boost duration«. Po poteku časa se naprava povrne na prvotno hitrost delovanja.

Način Boost lahko izklopimo, če držimo tipko BOOST na CTRL-DSP več kot 2 sekundi.

User menu
1 Mode Selection
2 Boost
3 Boost Duration
4 Reset FILTER Alarm
5 Night Mode
6 Installer menu

Omogoča nastavitve časa trajanja funkcije Boost.

Pritisnite OK za izbiro.

Tovarniško prednastavljen čas je 15'.

Izberete lahko med vrednostmi 15'-30'-45'-60'.

Čas utripa: Uporabite tipki ▲ ali ▼ za povečanje ali zmanjšanje periode časa.

Pritisnite OK za izbiro.

User menu
1 Mode Selection
2 Boost
3 Boost Duration
4 Reset FILTER Alarm
5 Night Mode
6 Installer menu

Omogoča ponastavitev alarma filtra po vzdrževanju ali zamenjavi.

Izbira je možna samo, kadar utripa ikona FILTER (Slika 7.b - I).

Pritisnite OK za izbiro.

User menu
1 Mode Selection
2 Boost
3 Boost Duration
4 Reset FILTER Alarm
5 Night Mode
6 Installer menu

Omogoča deaktivacijo avtomatičnega zvišanja hitrosti ventilatorja v nočnem času, zaradi tipal.

Deluje med 20:00 in 8:00 (fiksna perioda časa). Tipala nimajo vpliva in naprava deluje na izbrani hitrosti.

OFF utripa: Uporabite tipki ▲ ali ▼ za vklop funkcije.

Pritisnite OK za izbiro.

Tovarniško je funkcija izklopljena.

User menu
1 Mode Selection
2 Boost
3 Boost Duration
4 Reset FILTER Alarm
5 Night Mode
6 Installer menu

Omogoča izbiro nastavitvenega menija.

Enter
installer menu?

Pritisnite OK za vhod v nastavitveni meni.

Pritisnite ESC za vrnitev v prejšnji meni.

7.2 NASTAVITVENI MENI

Nastavitveni meni je mogoče izbrati z izbiro točke 6 v uporabniškem meniju ali če pridržite tipki OK+ESC za čas 7 sekund. Za izhod iz nastavitvenega menija pritisnite ESC ali počakajte 60 sekund.

Installer menu
1 Language
2 Date/Time
3 Bypass
4 Bypass settings
5 Free Cooling
6 Heating
7 Heating Threshold
8 Dehumidification
9 Speed Setting
10 Airflow Balancing
11 F7 filter
12 Filter Alarm interval
13 Working Hours Counter
14 Save settings
15 Load settings
16 Restore Default Settings
17 Contrast
18 Debug page

Installer menu
1 Language
2 Date/Time
3 Bypass
4 Bypass settings
5 Free Cooling

Installer menu
1 Language
2 Date/Time
3 Bypass
4 Bypass settings
5 Free Cooling

Installer menu
1 Language
2 Date/Time
3 Bypass
4 Bypass settings
5 Free Cooling

Uporabite tipki ▲ ali ▼ za izbiro po meniju.

Opomba:

Meni 4 »Bypass settings« (nastavitev obvoda) se prikaže samo v primeru, kadar je meni 3 »Bypass« ali meni 5 »Free Cooling« nastavljen na »YES« (vklopljen).

Meni 7 »Heating Threshold« se prikaže samo kadar je meni 6 »Heating« (ogrevanje) nastavljen na PRE ali POST.

Omogoča izbiro jezika. Na voljo so angleški, italijanski, nizozemski, francoski, nemški in španski. Pritisnite OK za potrditev izbire.

Jezik utripa: Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za izbiro jezika. Pritisnite OK za potrditev. Tovarniško prednastavljena je angleščina.

Omogoča nastavitev datuma in časa. Pritisnite OK za potrditev.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za izbiro datuma. Ponovno pritisnite OK za nastavljanje in ponovno za potrditev izbire. Pritisnite ESC za vrnitev na prejšnji meni.

Tovarniško je prednastavljen na »YES« (vključen), ker ima naprava QR230E vgrajen notranji fizični obvod.

Installer menu
1 Language
2 Date/Time
3 Bypass
4 Bypass settings
5 Free Cooling

Omogoča nastavljanje Bypass/Free Cooling operacijskih parametrov.

Pritisnite OK za potrditev.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za izbiro »Desired Temperature« (željena temperatura), »Tmax Free Heating« (Tmax ogrevanje), »Tmin Cooling« (Tmin Hlajenje).

Za več informacij glejte »Free Cooling« odstavka 7.3.

Pritisnite OK za potrditev.

Nastavitveno območje :

Desired Temperature: 15°C ÷ 30°C

Tmax Free Heating: 25°C ÷ 30°C

Tmin Free Cooling: 15°C ÷ 20°C

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za povečanje/zmanjšanje temperature.

Pritisnite OK za potrditev.

Pritisnite ESC za vrnitev na prejšnji meni.

Tovarniške prevzete nastavitve so:

Desired Temperature: 23°C

Tmax Free Heating: 28°C

Tmin Free Cooling: 18 °C

Installer menu
1 Language
2 Date/Time
3 Bypass
4 Bypass settings
5 Free cooling

Možno izbrati samo kadar je Bypass nastavljen na NO (izklop).

Pritisnite OK ta izbiro.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za izbiro NO ali YES (NE/DA).

Pritisnite OK za izbiro.

Tovarniško prednastavljen na NO.

Ta funkcija je vklopljena samo v primeru kadar je Free cooling nastavljen na YES. Ko je funkcija aktivna se na LCD zaslonu izriše ikona .

Ta funkcija olajša izmenjavo toplote kadar sta zunanja in notranja temperatura neprimerni za izmenjavo toplote.

Za nastavitve temperatur si oglejte prejšnjo točko 4.

Installer menu
6 Heating
7 Heating Threshold
8 Dehumidification
9 Speed Setting
10 Airflow Balancing

Funkcijo izberete samo v primeru, kadar imate prisoten dodatni element za ogrevanje (ni priložen).

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za izbiro NO/PRE/POST (Ne/Pred/Po).

Pritisnite OK za potrditev.

Tovarniško prednastavljena na NO.

NO: Izhod za ogrevanje je vedno izklopljen (Slika 5.f).

PRE: Element za ogrevanje je nameščen na strani vhoda zraka (Slika 7.a - A).

Izhod za ogrevanje (Slika 5.g) je aktiviran in prižge se ikona za ogrevanje  na LCD zaslonu v primeru kadar je T21< vrednosti ogrevanja (slika 7.a).

POST: Element za ogrevanje je nameščen na strani dovoda zraka (slika 7.a - C).

Izhod za ogrevanje (Slika 5.f) je aktiviran in prižge se ikona za ogrevanje  na LCD zaslonu v primeru kadar je T11< vrednosti ogrevanja (slika 7.a).

Installer menu

- 6 Heating
- 7 Heating Threshold
- 8 Dehumidification
- 9 Speed Setting
- 10 Airflow Balancing

Funkcija s prikaže samo kadar je »Heating« (ogrevanje) nastavljen na PRE ali POST.

Omogoča nastavitve vrednosti ogrevanja v primeru PRE ali POST ogrevanja.

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za izbiro željene temperature.

Pritisnite OK za potrditev.

Nastavitveno območje:

PRE: $-20^{\circ}\text{C} \div 0^{\circ}\text{C}$

POST: $+15^{\circ}\text{C} \div +25^{\circ}\text{C}$

Tovarniško prednastavljene vrednosti so:

PRE: -10°C

POST: $+20^{\circ}\text{C}$

Installer menu

- 6 Heating
- 7 Heating Threshold
- 8 Dehumidification
- 9 Speed Setting
- 10 Airflow Balancing

To funkcijo lahko izberete samo kadar je prisotna zunanja enota za razvlaževanje (ni priložena).

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za izbiro NO ali YES.

Tovarniško prednastavljena na NO.

Relejni izhod DH je aktiviran, kadar je aktiviran vhod HY (Slika

5.f). Prikaže se ikona .

Opomba: V primeru, da je nameščen razvlaževalnik se vhod BST uporabi kot izhod za alarm (Slika 5.f).

Installer menu

- 6 Heating
- 7 Heating Threshold
- 8 Dehumidification
- 9 Speed Setting
- 10 Airflow Balancing

Omogoča nastavljanje različnih hitrosti.

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za izbiro hitrosti 1, hitrosti 2, hitrosti 3 ali počitniški način.

Pritisnite OK za potrditev.

Nastavitveno območje je:

Hitrost 1: $10\% \div 80\%$

Hitrost 2: $20\% \div 90\%$

Hitrost 3: $60\% \div 100\%$

Počitniški način: $10\% \div 40\%$

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za povečanje ali zmanjšanje odstotka hitrosti.

Pritisnite OK za potrditev:

Pritisnite ESC za vrnitev na prejšnji meni.

Prednastavljene tovarniške vrednosti so:

Hitrost 1: 40%

Hitrost 2: 70%

Hitrost 3: 100%

Počitniški način: 20%

Installer menu

- 6 Heating
- 7 Heating Threshold
- 8 Dehumidification
- 9 Speed Setting
- 10 Airflow Balancing

Omogoča nastavitve razmerja med dvema zračnima pretokoma.

Pritisnite OK za izbiro.

»Supply airflow« (dovod zraka) je osvetljen.

Pritisnite OK za izbiro.

Nastavitveno območje je: $-20\% \div +20\%$.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za nastavitve razmerja pretokov zraka

(dovodni/odvodni).
Pritisnite OK za potrditev.
Pritisnite ESC za vrnitev na prejšnji meni.

Tovarniško nastavljen vrednost je 0%.

Installer menu
11 F7 filter
12 Filter Alarm interval
13 Working Hours Counter
14 Save settings
15 Load settings

To funkcijo lahko izberete samo kadar je nameščen F7 filter na dovodni strani (Slika 7.a).

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ če je filter nameščen oz. ni nameščen.
Pritisnite OK za potrditev.

Tovarniška prevzeta nastavitve je »Not Installed« (ni nameščen).

Installer menu
11 F7 filter
12 Filter Alarm interval
13 Working Hours Counter
14 Save settings
15 Load settings

Omogoča nastavitve intervala za alarm filtra: Sistem ima vgrajen časovnik, ki aktivira redna opozorila za menjavo filtra na LCD zaslonu.

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za izbiro intervala 2-3-6 mesecev ali izklopljeno.

Pritisnite OK za potrditev.

Tovarniško prednastavljena vrednost je 3 mesece v primeru, da je filter F7 nameščen ali 6 mesecev, če filtra ni.

Installer menu
11 F7 filter
12 Filter Alarm interval
13 Working Hours Counter
14 Save settings
15 Load settings

Sistem si beleži dejanske ure delovanja naprave. Vrednosti ni mogoče spreminjati. Delovne ure se shranjujejo v matično ploščo naprave in v nadzorno ploščo CTRL-DSP, v primeru motenj.

Pritisnite OK za potrditev.

Pritisnite OK ali ESC za vrnitev na prejšnji meni.

Installer menu
11 F7 filter
12 Filter Alarm interval
13 Working Hours Counter
14 Save settings
15 Load settings

Omogoča shranjevanje nastavitve #1 v pomnilnik nadzorne plošče CTRL-DSP. Shranjene nastavitve je mogoče kasneje uporabiti tudi na drugih napravah.

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za lokacijo, kjer boste nastavitve shranili. Možna je shramba 8 različnih nastavitve.

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite OK za potrditev.

Pritisnite ESC za vrnitev na prejšnji meni.

Installer menu
11 F7 filter
12 Filter Alarm interval
13 Working Hours Counter
14 Save settings
15 Load settings

Omogoča priklic shranjenih nastavitve na naslednji napravi.

Pritisnite OK za potrditev.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za izbiro željene shranjene nastavitve.

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite OK za potrditev.

Pritisnite ESC za vrnitev na prejšnji meni.

Installer menu
16 Restore Default Settings
17 Contrast
18 Debug page

Omogoča ponastavitev naprave na tovarniške nastavitve.

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite OK za potrditev.

Installer menu

16 Restore Default Settings

17 Contrast

18 Debug page

Installer menu

16 Restore Default Settings

17 Contrast

18 Debug page

Omogoča nastavitve kontrasta LCD zaslona.

Pritisnite OK za izbiro.

Pritisnite tipki ▲ ali ▼ za zvišanje ali zmanjšanje kontrasta.

Pritisnite OK za potrditev.

Funkcija prikazuje notranje parametre naprave.

Pritisnite OK za vpogled.

Pritisnite ESC za vrnitev na prejšnji meni.

Veitacuna.si

7.3 DODATNE NASTAVITVE

POMOŽNI NAČIN

V primeru, da je ob zagonu mostiček nastavljen na pomožni način (Slika 5.f – JP2), se bo naprava zagnala v pomožnem načinu. Hitrost obratovanja je določena z napetostjo signala 1 – 10V, ki pride na pomožni vhod. Vsa operacijska logika, ki je bila opisana v odstavku 7.1 se ne bo upoštevala.

HLAJENJE

Parametri »Desired Temperature« (željena temperatura), »Tmax Heating« (Tmax ogrevanje), »Tmin Cooling« (Tmin hlajenje) so definirani sledeče (Meni 4 Bypass settings):

»Desired Temperature« To je željena temperatura nastavljena s strani uporabnika.

»Tmax Heating« To je maksimalna zunanja temperatura, ki je dovoljena, da se še vedno izvaja ogrevanje.

»Tmin Cooling« To je minimalna zunanja temperatura, ki je dovoljena, da se še vedno izvaja hlajenje.

OPIS NAPAK

Opis kode napake (Slika 7.b - R)

E000 ni povezave RS485

E001 ventilator za izhod zraka v okolico ne deluje (Slika 8.a - 7)

E002 ventilator za vhodni zrak iz okolice ne deluje (Slika 8.a - 6)

E003 temperaturno tipalo T11 je v okvari/izklopljeno (Slika 7.a)

E004 temperaturno tipalo T12 je v okvari/izklopljeno (Slika 7.a)

E005 temperaturno tipalo T21 je v okvari/izklopljeno (Slika 7.a)

E006 temperaturno tipalo T22 je v okvari/izklopljeno (Slika 7.a)

E007 alarm za razvlaževalnik (BST vhod)

E008 CTRL-DSP notranja napaka

Opomba: Nadzorno vezje redno preverja prisotnost CTRL-DSP; V primeru, da vezje zazna odsotnost (okvaro) CTRL-DSP, bo naprava delovala v načinu 3V pri hitrosti 1 (prevzeto stanje).

PROTI ZMRZOVANJU

Hitrost ventilatorja za vhodni zrak je v zelo hladnem vremenu reducirana z namenom, da se prepreči nabiranje ledu v napravi in s tem okvaro same naprave.

V primeru, da se aktivira zaščita proti zmrzovanju se bo na LCD zaslonu prikazala ikona .

8 VZDRŽEVANJE IN POPRAVILA NAPRAVE

OPOZORILO

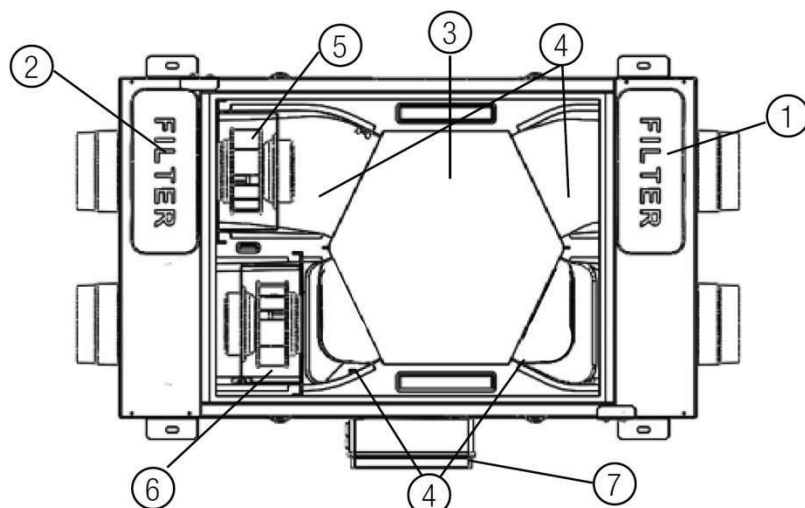
Prepričajte se, da ste v celoti prebrali in razumeli varnostna navodila opisana v poglavju 2.

Vzdrževanje naprave lahko opravlja uporabnik sam.

Popravila naprave pa mora izvajati usposobljena in pooblaščen oseba v skladu z lokalnimi predpisi in zakoni.

Za vprašanja glede vgradnje, uporabe, vzdrževanja in popravil naprave se obrnite na vašega serviserja ali kraj, kjer ste napravo kupili!

8.1 SESTAVNI DELI



- 1) Filter G4 za odvedeni zrak
- 2) Filter G4 za vhodni zrak
- 3) Izmenjevalec toplote
- 4) Temperaturno tipalo
- 5) Ventilator za vhodni zrak
- 6) Ventilator za izhodni zrak
- 7) Ohišje s terminali (priklopi)

Slika 8.a: Notranja sestava naprave.

8.2 OPIS SESTAVNIH DELOV

Ventilatorji

Ventilatorji imajo zunanji rotor tipa EC, ki ga lahko krmilimo stopenjsko in sicer med 10 – 100%. Ležaji elektromotorja ne potrebujejo mazanja in vzdrževanja. Ventilatorje je možno zlahka izključiti in zamenjati.

Filtri

Filtri za odvedeni in dovedeni zrak so kvalitete G4. Filtri potrebujejo redno čiščenje in vzdrževanje (dovolj umazane je potrebno menjati). Nove filtre lahko kupite pri serviserju naprave ali podjetju, kjer ste napravo kupili.

Izmenjevalec toplote

Naprava ima vgrajen entalpijski izmenjevalec toplote, ki je zmožen prenosa toplote in vlažnosti iz odpadnega toka zraka na svežega. Izmenjevalec toplote je možno med čiščenjem in vzdrževanjem odstraniti.

Temperaturna tipala

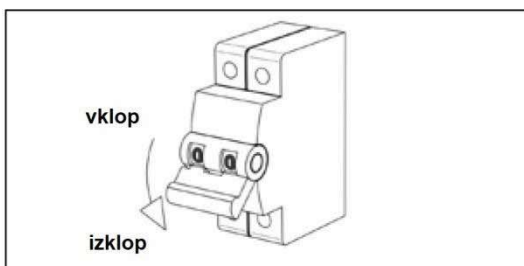
Temperaturna tipala so potrebna zaradi funkcij, ki so odvisne od njih.

8.3 VZDRŽEVANJE

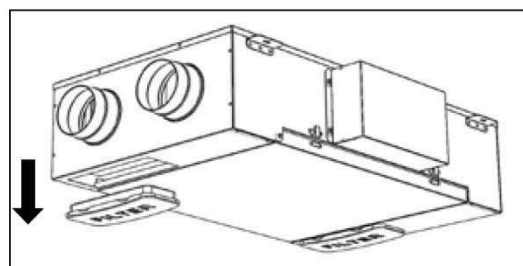
OPOZORILO

Pred montažo, popravilom ali vzdrževanjem se prepričajte, da je naprava izklopljena iz električnega omrežja.

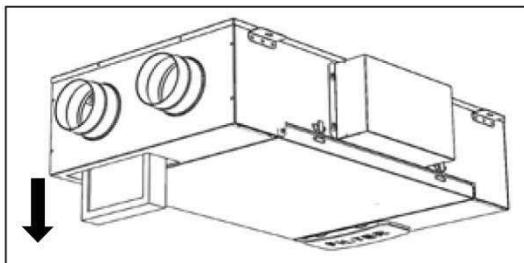
- Redno čistite prah z naprave.
- Filtre lahko čistite z vakuumsko napravo (sesalec), kot je prikazano na spodnjih slikah (Slike 8.b-c-d-e). Čiščenje filtrov se lahko spreminja glede na situacijo (vplivi zunanjega in notranjega okolja).
- Pritisnite tipko FILTER (Slika 7.b - L) za ponastavitev alarma filtra.
- Filtre je potrebno menjati 1x letno.



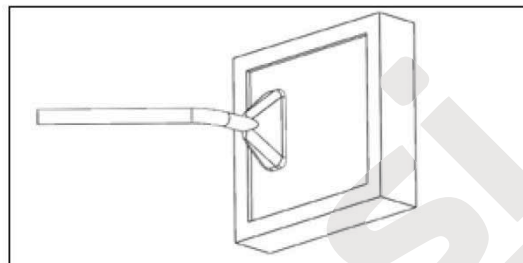
Slika 8.b



Slika 8.c



Slika 8.d



Slika 8.e

8.4 POPRAVILA

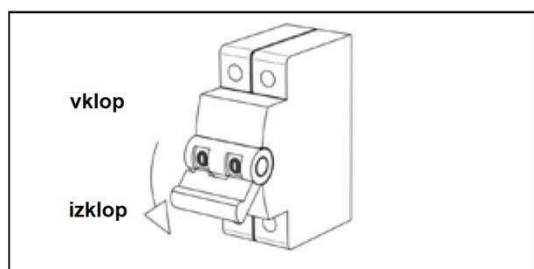
OPOZORILO

Pred montažo, popravilom ali vzdrževanjem se prepričajte, da je naprava izklopljena iz električnega omrežja.

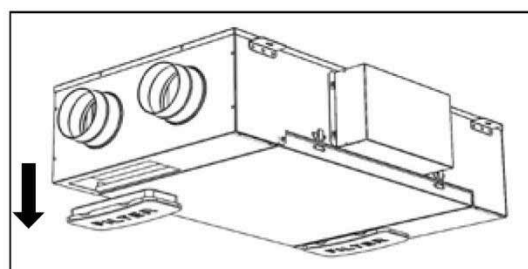
OPOZORILO

Montažo in vzdrževanje enote lahko izvaja samo usposobljena in pooblaščen oseb v skladu z lokalnimi pravili in zakoni.

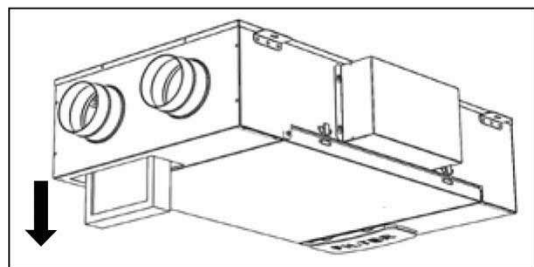
- Redno čistite prah z naprave.
- Filtre lahko čistite z vakuumsko napravo (sesalec), kot je prikazano na spodnjih slikah (Slike 8.f-g-h-i). Čiščenje filtrov se lahko spreminja glede na situacijo (vplivi zunanjega in notranjega okolja). Pritisnite tipko FILTER (Slika 7.b - L) za ponastavitev alarma filtra. Filtre je potrebno menjati 1x letno.
- Ventilatorje čistite vsakoletno s sesalcem. Čiščenje ventilatorjev se lahko spreminja glede na situacijo (vplivi zunanjega in notranjega okolja). Vpliv ima tudi frekvenca čiščenja filtrov. Ne odstranjujte balansirnih sponk ventilatorja (Slika 8.f-j-k-l).
- Izmenjevalec toplote čistite vsakoletno s sesalcem. Čiščenje izmenjevalca se lahko spreminja glede na situacijo (vplivi zunanjega in notranjega okolja). Vpliv ima tudi frekvenca čiščenja filtrov. Za odstranitev izmenjevalca toplote je potrebno umakniti ustrezen nosilec z vrtenjem rumenega vijaka (Slika 8.f-j-k-m-n-o).



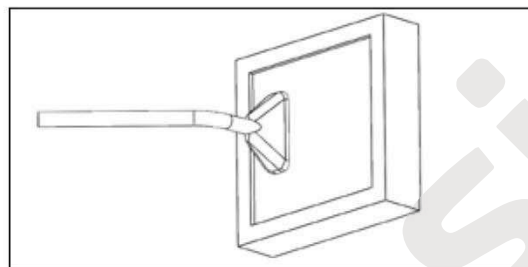
Slika 8.f



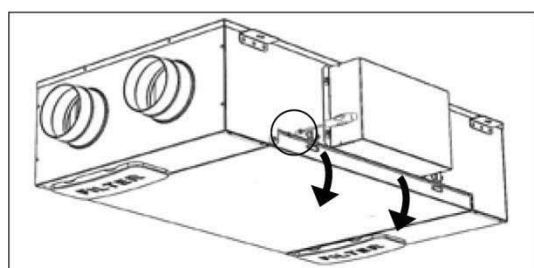
Slika 8.g



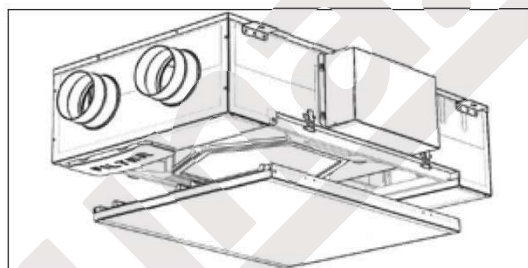
Slika 8.h



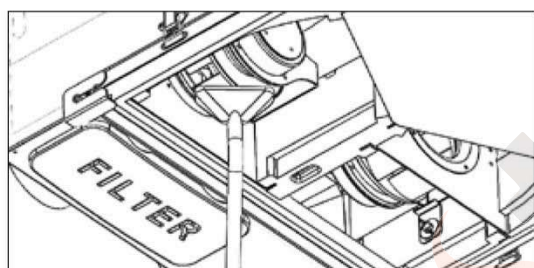
Slika 8.i



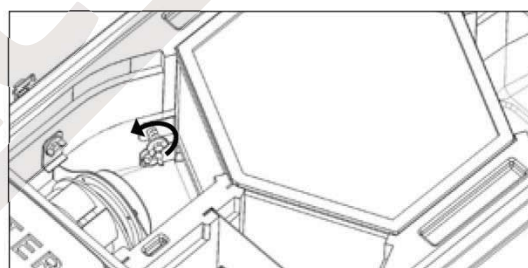
Slika 8.j



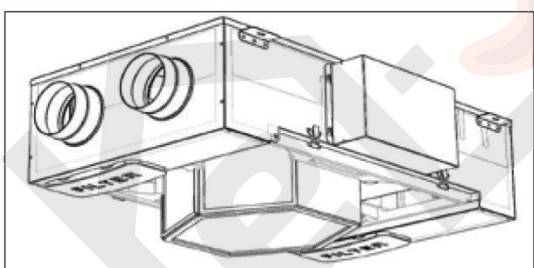
Slika 8.k



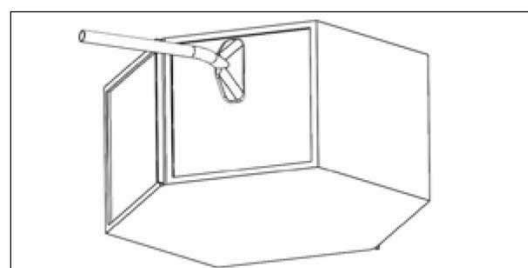
Slika 8.l



Slika 8.m



Slika 8.n



Slika 8.o

8.5 ODPRAVLJANJE TEŽAV

Ventilatorji se ne prižgejo

1. Preverite ali napajanje naprave deluje pravilno.
2. Preverite ali so vsi električni vodniki priključeni (vsi vodniki, ki vodijo k terminalom in hitre spojke na vhodnem in izhodnem ventilatorju).

Omejen pretok zraka

1. Preverite nastavitve hitrosti ventilatorjev na CTRL-DSP.
2. Preverite filtre, mogoče so potrebni menjave?
3. Preverite difuzorje. Mogoče je potrebno čiščenje difuzorjev in mrežic?
4. Preverite ventilatorje in blok izmenjevalca. Potrebuje čiščenje?
5. Preverite ali sta zamašena vhod in izhod zraka.
6. Preverite prezračevalne jaške zaradi poškodb ali zamašitve.
7. Preverite ali je na LCD zaslonu prikazana ikona za hlajenje .
8. Preverite ali je na LCD zaslonu prikazana ikona za proti-zmrzovalni način .

Hrup ventilatorja/vibracije

1. Očistite lopatice ventilatorja. Potrebujejo čiščenje?
2. Preverite pozicijo ventilatorjev, zagotovite togo namestitev znotraj naprave.
3. Preverite ali je bila enota nameščena s proti-vibracijskimi nosilci.

Povečan hrup zraka

1. Preverite nastavitve hitrosti ventilatorja na CTRL-DSP enoti.
2. Preverite mrežice in difuzorje. Potrebujejo čiščenje?

Neprijeten vonj

1. Preverite filtre. Potrebujejo menjavo?
2. Preverite sistem prezračevalnih jaškov, mrežic in difuzorjev. Potrebujejo čiščenje?

ErP Direktiva – Predpisi 1253/2014 – 1254/2014

a)	Znamka	-	AERAULIQA		
b)	Model	-	QR230E		
c)	SEC razred	-	A	B	B
c1)	SEC topla podnebja	kWh/m2. a	-14,6	-10,4	-6,6
c2)	SEC zmerna podnebja	kWh/m2. a	-37,6	-32,3	-27,8
c3)	SEC hladna podnebja	kWh/m2. a	-73,1	-66	-60,1
	Energetska izkaznica	-	Da		
d)	Tip naprave	-	Stanovanjska - dvosmerna		
e)	Tip pogona	-	Variabilen pogon		
f)	Tip toplotnega sistema	-	Rekuperator toplote		
g)	Toplotni izkoristek rekuperacije	%	70		
h)	Maksimalni pretok zraka	m3/h	202		
i)	Električna poraba pri največjem pretoku	W	114		
j)	Jakost hrupa (L _{WA})	dBA	50		
k)	Referenčni pretok zraka	m3/h	142		
l)	Referenčna tlačna razlika	Pa	50		
m)	Specifična vhodna moč (SPI)	W/m3/h	0,359		
n1)	Faktor upravljanja	-	0,65	0,85	1
n2)	Tip upravljanja	-	Upravljanje z lokalno zahtevo	Upravljanje s centralno zahtevo	Ročno upravljanje (brez DCV)
o1)	Maksimalni delež notranjega puščanja	%	2,5		
o2)	Maksimalni delež zunanega puščanja	%	1		
p1)	Notranje mešanje	%	N/A		
p2)	Zunanje mešanje	%	N/A		
q)	Mesto in opis vizualnega opozorila za filter	-	Opozorilo na zaslonu enote		
r)	Navodila za namestitev nastavljivih mrežic	-	N/A		
s)	Spletni naslov za navodila o sestavljanju in razstavljanju	-	www.aerauliqa.com		
t)	Občutljivost pretoka zraka na spremembe v tlaku	%	N/A		
u)	Hermetičnost	m3/h	N/A		
v1)	AEC – Letna poraba električne energije – topla podnebja	kWh	1,9	3,3	4,5
v2)	AEC – Letna poraba električne energije – zmerna podnebja	kWh	2,4	3,7	4,9
v3)	AEC – Letna poraba električne energije – hladna podnebja	kWh	7,7	9,1	10,3
w1)	AHS – Letni prihranek pri ogrevanju – topla podnebja	kWh	19,4	18,5	17,8
w2)	AHS – Letni prihranek pri ogrevanju – zmerna podnebja	kWh	42,8	40,9	39,4
w3)	AHS – Letni prihranek pri ogrevanju – hladna podnebja	kWh	83,7	80	77,2

ZAPISKI

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. A large, light gray watermark is oriented diagonally from the bottom left towards the top right. The watermark consists of a stylized house icon followed by the text "veitacuna.si". The word "veitacuna" is in a bold, sans-serif font, and ".si" is smaller. There is a small orange flame-like graphic element above the letter 't' in "veitacuna".

Veristatocuna.si



Warehouse-Offices: via Mario Calderara 39/41, 25018 Montichiari (Bs) - Registered office: via Corsica 10, 25125 Brescia
C.F. e P.IVA/VAT 03369930981 - REA BS-528635 - Tel: +39 030 674681 - Fax: +39 030 6872149 - www.aerauliqa.com - info@aerauliqa.it
Aerauliqa srl si riserva il diritto di modificare/apportare migliorie ai prodotti e/o alle istruzioni di questo manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.
001604 - 03 - 0618